

<<悲惨世界（上下）>>

图书基本信息

书名：<<悲惨世界（上下）>>

13位ISBN编号：9787532740055

10位ISBN编号：7532740056

出版时间：2006-8

出版时间：上海译文出版社

作者：雨果

页数：1207

译者：郑克鲁

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<悲惨世界（上下）>>

前言

《悲惨世界》是继《巴黎圣母院》之后，在法国小说乃至世界小说创作史上的又一座丰碑，而且可以说更加巍然耸立的丰碑。

雨果作为世界杰出小说家的声誉从此稳固确立了。

说它较之《巴黎圣母院》更为重要，是基于这样的事实：《巴黎圣母院》以中世纪末期为故事背景，通过曲折的手法反映当时的法国社会，而《悲惨世界》则直接描绘了十九世纪初期，即复辟王朝时期和七月王朝初期的法国社会，因此更具有现实感。

《巴黎圣母院》集中描绘流浪者、乞丐、孤儿等下层人民，而《悲惨世界》则把视角从穷人扩展到社会渣滓和共和派，视野远为扩大，内容更为丰富，意蕴厚实得多。

从《巴黎圣母院》到《悲惨世界》，相隔了三十多年，《悲惨世界》写作时间很长，毕竟是雨果呕心沥血之作！

……从全书的结构来看，描写起义的第四卷是高潮。

前三卷的人物都朝着街垒战发展，经过三重的准备，一下子将所有的人物都集中在一起，熔铸于一炉，包括沙威的感化都是在这一事件的过程中发生的。

小说至此，已达到最高点，随后便通向结局。

结构上取得了均衡的效果。

有序幕：米里埃尔主教感化让·瓦尔让；有发展：让瓦尔让做善事、芳汀的故事、柯赛特的故事、让瓦尔让与沙威的周旋；循序渐进，一步步达到高潮，最后是大团圆的结局。

就像一出戏剧，安排得当，情节虽大起大落，却错落有致，显示了雨果的小说艺术达到了炉火纯青的地步。

郑克鲁 二 二年二月一日于上海寓中

<<悲惨世界（上下）>>

内容概要

雨果（1802 - 1885），法国著名小说家、诗人。

《悲惨世界》是他的长篇小说代表作之一。

主人公让·瓦尔让为了养活姐姐的七个孩子偷了一片面包，被判五年苦役，四次越狱均遭失败，十九年后才获释。

后来，他受福来主教感化，重新做人，改名马德兰，开设工厂，成了富翁，还当上市长。

他将女工芳汀寄养在德纳迪埃德小酒店里的私生女柯赛特领回，抚养成人。

柯赛特长长大后，在公园里遇上具有共和思想的年轻人马里于斯，两人一见钟情。

这时爆发了一场共和党人的起义，让·瓦尔让将在街垒战中受伤的马里于斯救出，成全了一对年轻人的婚姻，但自己却一度受到误解，抑郁成疾，最后在柯赛特和马里于斯的怀里与世长辞。

<<悲惨世界（上下）>>

作者简介

作者:(法)雨果 译者:郑克鲁

<<悲惨世界(上下)>>

书籍目录

作者序第一部 芳汀 第一卷 正直的人 一、米里埃尔先生 二、米里埃尔先生变成福来主教大人 三、好主教遇到苦教区 四、言行一致 五、福来主教大人的教袍穿得太久 六、他托谁看守房子 七、克拉瓦特 八、酒后的哲学 九、妹妹笔下的哥哥 十、主教面对玄妙的智慧 十一、保留 十二、福来大人的孤单 十三、他相信的事 十四、他的所思所想 第二卷 堕落 一、黄昏，走了一天 二、劝明智者谨慎 三、百依百顺的英雄气概 四、细说蓬塔利埃的干酪业 五、静谧 六、让·瓦尔让 七、绝望的内涵 八、波浪和黑暗 九、新的不满 十、半夜醒来 十一、他所做的事 十二、主教在工作 十三、小热尔维 第三卷 一八一七年 一、一八一七年 二、两个四重奏 三、四对四 四、托洛米耶斯非常快乐，竟然唱起一支西班牙歌曲 五、在蓬巴达小酒馆 六、相爱篇 七、托洛米耶斯的智慧 八、马之死 九、寻欢作乐的愉快结局 第四卷 托付，有时就是断送 一、一个母亲与另一个母亲相遇 二、两副贼相的初次素描 三、云雀 第五卷 下坡路 一、黑色玻璃制造业的进展史 二、马德兰先生 三、拉菲特银行的存款 四、马德兰先生服丧 五、天际隐约可见闪电 六、割风老爹 七、割风在巴黎成了园丁 八、维克图尼安太太为道德花了三十五法郎 九、维克图尼安太太得逞 十、得逞的后果 十一、《CHRISTUS NOS LIBERAVIT》 十二、巴马塔布瓦先生的无所事事 十三、警察局对某些问题的处理方法 第六卷 沙威 一、开始休息 二、让如何变成尚 第七卷 尚马蒂厄案件 一、森普利斯嬷嬷 二、斯科弗莱尔师傅的洞察力 三、脑海中的风暴 四、睡眠中的痛苦状 五、棍子卡住车轮 六、森普利斯嬷嬷受到考验 七、到达就准备返回的旅人 八、优待入场 九、罗织罪证的地方 十、否认的方式 十一、尚马蒂厄越来越惊讶 第八卷 影响 一、马德兰先生在什么镜子里看头发 二、芳汀感到幸福 三、沙威感到高兴 四、当局重新行使权力 五、合适的坟墓 第二部 柯赛特 第一卷 滑铁卢 一、来自尼维尔途中所见 二、乌戈蒙 三、一八一五年六月十八日 四、A 五、战场“晦暗不明” 六、下午四点钟 七、拿破仑心情愉快 八、皇帝对向导拉柯斯特提一个问题 九、出乎意料 十、圣约翰高地 十一、拿破仑的向导坏，布劳的向导好 十二、近卫军 十三、灾难 十四、最后一个方阵 十五、康布罗纳 十六、QUOT LIBRAS IN DUCE 十七、滑铁卢战役是好是坏？ 十八、神权东山再起 十九、战场夜景 第二卷 奥里翁舰 一、24601号变成了9430号 二、或许这是两句鬼诗 三、必须准备工作做好，才能一锤砸碎脚镣 第三卷 履行对死者的诺言 一、蒙费梅的用水问题 二、互为补充的两幅肖像 三、人要饮酒，马要喝水 四、布娃娃上场 五、孤苦伶仃的小姑娘 六、也许能证明布拉特吕埃尔的聪明 七、柯赛特同陌生人并排走在黑暗中 八、接待一个可能是富人的穷人是件麻烦事 九、泰纳迪埃耍手腕 十、弄巧成拙 十一、9430号又出现，柯赛特中了彩 第四卷 戈尔博破屋 一、戈尔博师傅 二、猫头鹰和莺的巢 三、两种不幸相连构成幸福 四、二房东的发现 五、一枚五法郎的钱币落地有声 第五卷 猎狗群在黑夜悄然追捕 一、迂回曲折的战略 二、幸亏奥斯特利兹桥有马车行驶 三、查看一七二七年的巴黎地图 四、探索逃脱 五、有煤气灯照明就一筹莫展 六、一个谜的开端 七、谜的续篇 八、谜上加谜 九、挂铃铛的人 十、沙威为何扑空 第六卷 小皮克普斯 一、皮克普斯小巷62号 二、马丁·维尔加的分支 三、严厉 四、快乐 五、心不在焉 六、小修院 七、这幽暗中的几个身影 八、《POST CORDA LAPIDES》 九、修女头巾下的一个世纪 十、永敬修会的起源 十一、小皮克普斯的结局 第七卷 题外话 一、从抽象观念看修道院 二、从历史事实看修道院 三、什么情况可以尊重往昔 四、从本质看修道院 五、祈祷 六、祈祷的绝对善 七、责备要谨慎 八、信仰，法则 第八卷 墓地来者不拒 一、如何进入修道院 二、割风面对困难 三、纯洁嬷嬷 四、让·瓦尔让好像看过奥斯丹·卡斯蒂勒的著作 五、酒鬼不会长生不老 六、在棺材里 七、“别遗失工卡”这句话的出典 八、回答成功 九、隐修 第三部 马里于斯 第一卷 从巴黎的原子研究巴黎 一、小家伙 二、他的一些特点 三、他讨人喜欢 四、他可能有用 五、他的边界 六、一点历史 七、在印度的等级中，也许有流浪儿的一席之地 八、末代国王的隽语 九、高卢古风 十、ECCE PARIS, ECCE HOMO 十一、嘲笑，统治 十二、人民潜在的未来 十三、小加弗罗什 第二卷 大有产者 一、九十岁和三十二颗牙齿 二、什么主人什么屋子 三、明一慧 四、渴望做百岁老人 五、巴斯克和尼科莱特 六、玛侬和她的两个孩子一瞥 七、规矩：晚上才会客 八、两个不成双 第三卷 外祖父和外孙 一、古老沙龙 二、当年的一个红色幽灵 三、REQUIESCANT 四、强盗的结局 五、去望弥撒有助于成为革命者 六、遇到教区财产管理委员的结果 七、追逐裙钗 八、大理石对花岗岩 第四卷 ABC之友社 一、几乎青史留名的团体 二、博须埃悼念布隆多的谏词 三、马里于斯的惊讶 四、穆赞咖啡馆的后厅 五、扩大视野 六、《RESANG[JsTA》 第五卷 苦难的妙处 一、马里于斯陷于贫困 二、马里于斯

<<悲惨世界(上下)>>

受穷 三、马里于斯长大 四、马伯夫先生 五、贫穷是苦难的好邻居 六、替身 第六卷 双星会 一、绰号：姓氏形成方式 二、《LUX FACTA EST》 三、春天的效果 四、大病之初 五、布贡大妈连遭雷击 六、被俘 七、猜测字母u 八、残废军人也能快乐 九、失踪 第七卷 褐铁矿老板 一、矿场和矿工 二、底层 三、巴贝、格勒梅、克拉克苏和蒙帕纳斯 四、团伙组成 第八卷 邪恶的穷人 一、马里于斯寻找戴帽姑娘，却遇到戴鸭舌帽的男人 二、新发现 三、四面人 四、穷困中的一朵玫瑰 五、天赐的窥视孔 六、人兽之窝 一七、战略和战术 八、阳光照进陋室 九、荣德雷特几乎挤出眼泪 十、包车每小时付费两法郎 十一、穷因为痛苦效劳 十二、白发先生那五法郎的用途 十二、《SOLUS CUM SOLO, IN LOCO REMOTO, NON COGITABUNTUR ORARE PATER NOSTER》 十四、警察给律师两拳 十五、荣德雷特采购 十六、又听到套用一八三二年英国流行曲调的歌曲 十七、马里于斯那五法郎的用场 十八、马里于斯的两把椅子面面相觑 十九、关注暗处 二十、圈套 二十一、本应先抓受害人 二十二、喊叫的孩子 第四部 普吕梅街的牧歌和圣德尼街的史诗 第一卷 几页历史 一、剪裁得当 二、缝制蹩脚 三、路易菲力普 四、基础下的裂缝 五、历史经历而又无视的事实 六、昂若拉及其副手 第二卷 爱波尼娜 一、云雀场 二、监狱孵化的罪恶胚胎 三、马伯夫老爹见到鬼 四、马里于斯见到鬼 第三卷 普吕梅街的别墅 一、密室 二、国民自卫军成员让·瓦尔让 三、《FOUISAC FRONDIBUS》 四、换铁栅门 五、玫瑰发现自身是武器 六、战斗开始 七、你愁我更愁 八、铁链 第四卷 人助也会是天助 一、外伤内愈 二、普鲁塔克大妈解释一个现象并犯难 第五卷 结局不像开端 一、静园与兵营相结合 二、柯赛特的恐惧 三、图散妄加评论 四、石头下的一颗心 五、柯赛特看完信以后 六、老人总是走得及时 第六卷 小加弗罗什 一、风的恶作剧 二、小加弗罗什得益于拿破仑大帝 三、越狱的一波三折 第七卷 切口 一、本源 二、根子 三、哭和笑的切口 四、两种责任：警戒和希望 第八卷 狂喜与忧伤 一、阳光灿烂 二、沉醉在无比幸福中 三、阴影初现 四、cab在英语中的词义是双轮马车，在法语切口中的意思是狗 五、夜间事物 六、马里于斯恢复现实感，将住址给了柯赛特 七、老人的心和年轻人的心对峙 第九卷 他们到哪里去？ 一、让·瓦尔让 二、马里于斯 三、马伯夫先生 第十卷 一八三二年六月五日 一、问题的表面 二、问题的实质 三、葬礼：再生机会 四、往昔的沸腾 五、巴黎的古怪之处 第十一卷 原子同风暴亲如兄弟 一、关于加弗罗什的诗的来源的几点说明 一位学士院院士对此诗的影响 二、加弗罗什往前走 三、一个理发师的正当愤怒 四、孩子遇见老人大吃一惊 五、老人 六、新战士 第十二卷 科林斯酒店 一、科林斯酒店创业史 二、事前的快乐 三、黑夜开始笼罩格朗泰尔 四、安慰于什卢寡妇的尝试 五、准备工作 六、等待 七、在劈柴街加入队伍的汉子 八、关于可能冒名顶替的勒卡布克的几个问号 第十三卷 马里于斯走进黑暗 一、从普吕梅街到圣德尼街区 二、巴黎鸟瞰图 三、边缘 第十四卷 绝望的壮举 一、旗帜——第一幕 二、旗帜——第二幕 三、加弗罗什还不如接受昂若拉的短枪 四、火药桶 五、让·普鲁维尔的绝命诗 六、生也苦来死也苦 七、计算距离的能手加弗罗什 第十五卷 武人街 一、吸墨纸，泄密纸 二、流浪儿敌视路灯 三、柯赛特和图散入睡时 四、加弗罗什的过度热情 第五部 让·瓦尔让 第一卷 四堵墙中的战争 一、圣安东尼郊区的漩涡，神庙郊区的岩礁 二、深渊中除了交谈，还有什么可做？ 三、明与暗 四、减五加一 五、从街垒之顶远望 六、马里于斯惊恐，沙威简洁 七、局势变得严重 八、炮兵变得要认真对付 九、运用偷猎者的旧才干和万无一失的枪法影响了一七九六年的判决 十、黎明 十一、弹无虚发却不伤人 十二、混乱变成拥护秩序 十三、掠过的光 十四、能看到昂若拉的情人名字之处 十五、加弗罗什走出街垒 十六、哥哥怎样变成父亲 十七、《MORTUIs PATER FILIUM MORFITURUM EXPECTAT》 十八、秃鹫变成猎物 十九、让·瓦尔让报仇 二十、死人有理而活人没错 二十一、英雄们 二十二、步步进逼 二十三、俄罗斯斯忒斯挨饿，皮拉得斯喝醉 二十四、俘虏 第二卷 怪物的肠子 一、海洋使大地贫瘠 二、下水道的古代史 三、布吕纳索 四、不为人知的细节 五、当今的进步 六、未来的进步 第三卷 污泥，却是灵魂 一、下水道及其令人惊讶的事 二、说明 三、受到跟踪的人 四、他也背负十字架 五、流沙狡猾无情似女人 六、沉陷 七、有时以为到岸却搁浅 八、撕下的一块衣襟 九、在行家看来，马里于斯好像已死去 十、轻生的孩子回家 十一、在绝对中动摇 十二、外祖父 第四卷 出轨的沙威 第五卷 外孙和外祖父 一、旧地重游，又见钉上锌皮的大树 二、马里于斯离开内战，准备家战 三、马里于斯发动进攻 四、吉尔诺曼小姐终于觉得割风先生腋下夹着东西进来 不错 五、钱放在森林里，胜过存在公证人那里 六、二老以各自方式尽力使柯赛特幸福 七、幸福魂牵梦萦 八、两个无法找到的人 第六卷 不眠之夜 一、一八三三年二月十六日 二、让·瓦尔让总吊着手臂 三、形影不离 四、《IMORTALE JEcuR》 第七卷 最后一口苦酒 一、第七圈和八重天 二、吐露也能包含隐

<<悲惨世界（上下）>>

晦 第八卷 夕阳西下 一、楼下的房间 二、再退几步 三、他们回忆起普吕梅街 四、吸引和停息 第九卷 极度的黑暗，极亮的曙光 一、怜悯不幸者，宽恕幸福者 二、油尽灯灭 三、当年抬得起割风大车，如今却握不住羽毛笔 四、墨水瓶终于还人清白 五、黑夜之后是自昼 六、草埋雨洗

<<悲惨世界（上下）>>

章节摘录

这上千件事、弥撒、日课经之外，余下的时间，他先是给了穷人、病人和忍受痛苦的人；忍受痛苦的人、病人和穷人之外，余下的时间，他给了工作。

有时他在自己的园子里翻土，有时他看书和写东西。

这两种工作，他有一个词来形容。

说成是“从事园艺”。

他常说：“精神是一块园地。

” 中午，他吃午饭。

午饭同早饭一样。

将近两点钟，天气好的时候，他走出家门，在田野或城里漫步，常常走进那些破屋。

人们看见他踽踽独行，专心致志，目光低垂，撑着他的长拐杖，穿着暖和的紫色长棉外套、紫袜子和笨重的鞋，戴着平顶帽，像菠菜籽的三束金流苏从三只角中挂下来。

他在哪里出现，那里就热闹得像过节似的。

不妨说，他所过之处如同散播温暖和阳光。

老老少少走到门口，迎接主教，好似迎接太阳一样。

他给人祝福，人人也为他祝福。

凡是有所需求的人，别人就向他指点他的家。

他四处停下来，同小男孩和小姑娘说话，对母亲们笑脸相迎。

只要他有钱，他就访问穷人；他没有钱的时候，便拜访富人。

由于他的教袍穿了许多年月，他不想让人发觉，他出门上城里，只穿那件紫色长棉外套。

夏天，这使他有点受不住。

每天晚上八点半钟，他和妹妹一起吃晚饭，玛格鲁瓦尔太太站在他们身后，侍候他们吃饭。

真是粗茶淡饭。

一旦主教留下一个本堂神父吃饭，玛格鲁瓦尔太太便趁机让大人吃上几条美味的湖鱼或者几样山里的野味。

不论哪个本堂神父，都是一顿美餐的借口；主教听之任之。

除此以外，他平时的饭餐只有水里煮熟的蔬菜和素油汤。

因此城里人说：“只要主教不招待本堂神父，他就招待苦修会会士。

” 晚饭以后，他和巴普蒂丝汀小姐和玛格鲁瓦尔太太闲聊半个小时；然后回到自己房间，重新写东西，有时写在活页上，有时写在对开本的边缘空白上。

他是有学问的，有点博古通今。

他留下了五六部相当奇特的手稿；其中一部评论《创世记》的卷首；“开初，上帝的精灵飘荡在水面上。

”他把这句话同三句译文对照。

阿拉伯译文写道；“上帝的风吹拂着。

”弗拉维乌斯约瑟夫的译文写道：“空中的一股风扑向地面。

“最后，昂克洛斯圆的迦勒底语译文写道：“来自上帝的风在水面上吹拂。

”在另一篇论文中，他研究普托莱玛伊斯的主教、本书作者的曾叔祖雨果的神学作品。

他论证在上一世纪，以笔名巴尔莱库发表的各种小册子，应该归在这位主教的名下。

有时在看书的时候，不管手中拿着什么书，他会突然陷入沉思默想，回复过来时在书上写下几行。

这几行字往往与书的内容没有丝毫关系。

我们见过他在一部四开本的书上所写的按语，书名是《热尔曼爵士和克兰通、柯尔恩瓦利斯两将军以及美洲海防司令的通信。

凡尔赛普安索书店及巴黎奥古斯丁教士沿河路皮索书店发行》。

按语是这样写的：“奥！

您是存在的！

<<悲惨世界（上下）>>

“《传道书》称您为全知全能者，马卡伯人称您为造物主，《致以弗所人书》称您为自由。巴鲁克称您为伟大无边，《诗篇》称您为智慧和真理。约鞠称您为光明，《列王纪》称您为天主，《出埃及记》称您为天公，《利未记》称您为神圣，《以斯拉记》称您为正义，《创世记》称您为上帝，人称您为天父；但所罗门称您为仁慈，这才是您最美的名字。

”晚上九点钟左右，两个女人抽身出来，上楼到自己的房间让他独自一个在楼下呆到早上。

这里，我们有必要对迪涅主教的住所作一番准确的描绘。

上文说过，他所住的房子由底层和二楼组成：底楼三间房。

二楼三间房，上面有个顶楼。

屋子后面是一个十公亩左右的花园。

两个女人占了二楼。

主教住在楼下。

第一个房间面向街道，用作餐厅，第二个房间是卧室，第三个房间是祈祷室。

走出祈祷室不能不经过卧室。

在祈祷室的尽里头，有一个封闭的凹室，有一张给客人留宿的床。

主教先生把这张床留给因教区事务和需要来到迪涅的乡村本堂神父。

原来医院的药房是座小房子，附属于大房子，面向花园，已改成厨房和食物贮藏室。

另外，花园里有一间牲畜棚，原来是医院的厨房，主教在那里养着两头母牛。

不管母牛产多少奶，他每天早上都不变地给医院的病人送去一半。

他说：

我在付什一税。

”他的卧室相当大，在严寒季节很难弄得热起来。

由于在迪涅木柴很贵，他就设想在牛棚里用木板隔开一个房间。

寒冬腊月他就在那里度过夜晚。

他称之为他的冬季客厅。

在这个客厅里，就像在餐厅里一样，除了一张白木方桌和四把草垫椅子，没有别的家具。

餐厅还摆着一口用胶画颜料漆成粉红的旧餐具橱。

主教用同样的餐具橱，妥妥帖帖地包上白桌布和假花边，做成祭坛，装饰祈祷室。

迪涅来忏悔的富婆和信女，常常凑钱要给主教大人的祈祷室建造一个漂亮的新祭坛，每次他收下钱款，都给了穷人。

“最美的祭坛，”他说，“是感谢天主、得到安慰的穷人的心灵。

”在他的祈祷室里，有两张草垫跪凳，他的卧室里有一把同样是草垫的扶手椅。

偶尔他同时接待七八个人，省长、将军、驻守的团级军官或小修道院的几个学生，这时就不得不到牛棚去寻找冬季客厅的椅子，到祈祷室去寻找跪凳，到卧室去寻找扶手椅；这样，能够给来访的人凑到十一个坐位。

每一次有人来访，都要从男目的房间搬椅子。

有时候，来了十二个人；要是在冬天，主教便站在壁炉前，掩盖尴尬局面。

要是在夏天，他就提议到园子里兜一圈。

在封闭的凹室里，确实还有一把椅子，可是椅子的草垫散了一半，而且只有三只脚支撑，所以只有靠墙才能站稳。

巴普蒂丝汀小姐的卧室里也有一张很大的安乐椅，木头从前是金色的，罩上宽条子北京花绸，由于楼梯太窄，不得不从窗户把这张安乐椅搬到二楼，因此，它不能算到备用的家具中。

P17-19

<<悲惨世界（上下）>>

媒体关注与评论

这是法国十九世纪浪漫派领袖雨果继《巴黎圣母院》之后创作的又一部气势恢宏的鸿篇巨著。全书以卓越的艺术魅力，展示了一幅自1793年法国大革命至1832年巴黎人民起义期间，法国近代社会生活和政治生活的辉煌画卷，最大限度地体现了雨果在叙事方面的过人才华，是世界文学史上现实主义与浪漫主义结合的典范。小说集中反映了雨果的人道主义思想，包含了雨果对于人类苦难命运的关心和对未来坚定不移的信念，具有震撼人心的艺术感染力。

<<悲惨世界(上下)>>

编辑推荐

雨果(1802 - 1885)，法国著名小说家、诗人。

《悲惨世界(上下)》是他的长篇小说代表作之一。

主人公让·瓦尔让为了养活姐姐的七个孩子偷了一片面包，被判五年苦役，四次越狱均遭失败，十九年后才获释。

后来，他受福来主教感化，重新做人，改名马德兰，开设工厂，成了富翁，还当上市长。

他将女工芳汀寄养在德纳迪埃德小酒店里的私生女柯赛特领回，抚养成人。

柯赛特长长大后，在公园里遇上具有共和思想的年轻人马里于斯，两人一见钟情。

这时爆发了一场共和党人的起义，让·瓦尔让将在街垒战中受伤的马里于斯救出，成全了一对年轻人的婚姻，但自己却一度受到误解，抑郁成疾，最后在柯赛特和马里于斯的怀里与世长辞。

<<悲惨世界（上下）>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>